

Уч. 2123  
Уд. 1111  
Горький  
заявляют колхозники „Чырвонага Кастрычніка“ колхозникам Тростенецкого сельсовета  
УДАРНОЙ ПОДГОТОВКОЙ К УБОРКЕ И ХЛЕБОСДАЧЕ ОТМЕЧАЮТ СОЗЫВ II ВСЕБЕЛОРУССКОГО СЪЕЗДА  
КОЛХОЗНИКОВ-УДАРНИКОВ

**ПО БОЕВОМУ ПОДГОТОВИТЬСЯ К  
ЗАГОТОВКАМ СЕЛ.-ХОЗ. ПРОДУКТОВ**

работы, не мобилирует массы тор-  
говцев на борьбу за реализацию  
цели ЦК КПС(б)С.

Возникшие заводы выполня-  
ют на 26,5 проц., а добыча фре-  
сового торфа фактически и не на-  
чинается, так как вместо 200 тысяч тонн  
добыли только 10 тысяч. В связи  
с этим не выплачиваются за-  
считками платы, не принимаются  
конкретным афишникам провоза.

В юния сорида выполнение де-  
л норм бригады Голубовича и Ан-  
дреева.

обязательства по хлебобулочным изделиям по опозданию, без разяснительной работы.

не с положением, считают \*это не так, чувств живые нормальными, что самоуспокоенность, и безаботное отношение к делу, а все это, в результате, ведет к дальнейшему углублению прорыва.

П. К.

не на заводе  
ици"  
ингом не был. Но несмотря на  
он взялся за работу. Это пред  
яет серьезную опасность для обо  
е, в котором он поставлен  
го не понимая в машине, он уже  
ла поршень и этим сорвал рабо  
отной смены.

сле этого его поставили слесарем  
демонту вагонов, хотя и с этой  
той Орлов не справляется и не  
стать справится.

торфозаводе «Михаилович» при  
чинности относятся к орывщикам  
экономического плана и не беспо  
ются за сохранность оборудования  
углубляет прорыв.

Б.











# Петля кризиса все туже стягивается

## СССР никогда не согласится на ограничение производства

### Выступление представителя сов. делегации тов. Озерского

ЛОНДОН, 30. Член советской делегации на мировой экономической конференции тов. ОЗЕРСКИЙ выступил с речью в подкомиссии экономической комиссии.

«Уже на предыдущих международных конференциях, сказал тов. Озерский, — делегаты СССР неоднократно пользовались случаем выразить свою готовность сотрудничать с другими странами в вопросах регулирования известных товарных рынков. Советское правительство обнаружало эту готовность на международных конференциях, на конференциях экспортных нефтяных компаний, на международных конференциях лесных конференциях, а также и во время переговоров с производителями различных других товаров».

В вопросе регулирования сахарного рынка мое правительство занимает такую же позицию, как и в отношении других указанных товаров. Со своей стороны мы являемся из миро-вых производителей сахара. Мы производим сахара в количестве около 20 проц. мирового производства сахара. Однако, экспортная квота (норма) для моей страны мала в сравнении с квотой, установленной для других стран, производящих сахар. В то же время РОСТИ ПОКУПАТЕЛЬНОЙ СПОСОБНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ СОВЕТСКОГО СОЮЗА, вызываемый социалистической реконструкцией нашего хозяйства, создает необходимость дальнейшего широкого развития производства сахара в СССР».

Если бы революция сахара потребовала срочного увеличения сахара, то в настоящее время спрос на сахар сильно увеличился, в значительной мере в результате того, что рабочие и крестьяне стали крупными потребителями сахара.

Одной из важнейших задач, которые ставит себе и выполняет советское правительство, является быстрое развитие легкой индустрии, и в том числе, сахарной промышленности. В связи с этим осуществление расширения производства как путем увеличения производства уже существующих предприятий, так и путем сооружения новых заводов, которые, ввиду огромной территории нашей страны, являются предметом постоянной заботы правительства СССР, особенно необходима в новых и отдаленных районах, как Казахстан, Центральная Азия, Западная и Восточная Сибирь и Дальний Восток.

Совершенно очевидно, что при таких условиях НЕ МОЖЕТ БЫТЬ РЕЧЬ О ТОМ, ЧТОБЫ МОЯ СТРАНА СОГЛАСИЛАСЬ НА КАКОЕ-ЛИБО ОГРАНИЧЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА. Я считаю, однако, необходимым заявить, что если моя страна не может согласиться на какое-либо ограничение производства сахара, то это не исключает возможности сотрудничества Советского Союза с другими странами на мировом рынке. Монаполия внешней торговли, подчиняющая советский экспорт определенному плану, дает возможность регулировать размеры вывоза из СССР того или другого товара. Мы готовы рассмотреть предложение о регулировании производства сахара, поскольку предложение о регулировании производства сахара, по моему мнению, является предметом для обсуждения по данному вопросу».

# Ликвидация партии центра продолжается

БЕРЛИН. Развал партии центра и баварской народной партии продолжается. О своем выходе из фракции партии центра заявили ряд депутатов Баварского ландтага и некоторых районных муниципалитетов Берлина. Стоял оный мандат депутата рейхстага известный деятель партии центра промышленник КЛЕХЕР. По настоянию о самороспуске приняла Аугсбургская организация баварской народной партии.

# В фашистской Польше Голод, безработица, самоубийства

ВАРШАВА, 30. Корреспондент «Фольксцейтунг» сообщает из Лодзи, что ввиду рабочих районов уми-рает от голода. В течение последних двух дней (27 и 28 июля) по-лучили самоубийства 6 человек, вследствие нужды и тяжелых матери-альных условий.

«Фольксцейтунг» сообщает, что е-ди покинувших с собой на поезде нуж-ды — бывший депутат НРП в семье — Михалек.

# НА КОНФЕРЕНЦИИ ПО «РАЗОРУЖЕНИЮ»

# Изоляция Германии в ЖЕНЕВЕ

ЖЕНЕВА, 30 (БЕЛТА). Вчерашнее заседание генеральной комиссии кон-ференции по разоружению, на кото-ром было принято предложение бюро-об оторочке работ генеральной комис-сии до 16-го октября, выявило ПОЛ-НУЮ ИЗОЛЯЦИЮ ГЕРМАНИИ В ЖЕНЕВЕ. Председатель Гендерсон, изложил предложение бюро, заявив, что после оторочки работ конферен-ции, во время заседания пленума Ли-ги наций будет дана возможность для успешных переговоров по вопросам разоружения. Гендерсон добавил, что согласно принятым решениям он на-значит свои переговоры с отдельными правительствами на следующей же не-деле.

Помещ. Госуд. Бир. Театра БССР ул. Володарск., 7, тел. 21-813

**ГАСТРОЛИ**

Моск. театра ЛЕКСОВЕТА

Сегодня, 2 июля

**МИЛЛИОН ТЕРЗАНИЙ**

Начало в 8 часов вечера

Помещ. Госуд. Бир. Театра БССР ул. Володарск., 7, тел. 21-813

**ГАСТРОЛИ**

Русского Госуд. театра БССР

7, 8 и 9 июля

**НИЩИЙ СТУДЕНТ**

Билеты в руб. кассе и кассе пира-театра с 6 ч. в

Начало в 9 часов вечера

Помещ. Гос. Бир. Театра БССР ул. Володарск., 7, тел. 21-813

**ГАСТРОЛИ**

М. Горький.

Начало в 8 часов вечера

Билеты в руб. кассе и кассе теат. а.

**ЕГОР БУЛЫЧЕВ и друг.**

Кино «СПАРТАК» с 1 июля

художественный фильм

**ПОТОМОК АРАБА**

драма в 7 частях

Ежедневно 4 сеанса. Касса с 3 час. 30 мин.

Звуковой кино-театр

**30НГ** (любовь Белой)

«ПРАСНАЯ ЗВЕЗДА» в 2х сериях в 10 частях

К И Н О

**ПРОЛЕТАРИИ**

Звоните 21174

Клеймо «Б» в 5 ч.

# Отставка Гугенберга

БЕРЛИН, 30 (БЕЛТА). После совеща-ния с членами кабинета Гитлером, рейхс-президент Гинденбург принял от-ставку Гугенберга и назначил руко-дителя аграрно-политического отдела национал-социалистической партии. Дар-е министерства продовольствия, а «беспартийного» генерального дирек-тора страхового общества «Альянс» Курта Шиндта — министром народ-

ного хозяйства. Статс-секретарем ми-нистерства народного хозяйства назна-чен «теоретик» национал-социализма по хозяйственно-политическим вопросам — Фелер. Статс-секретарем ми-нистерства продовольствия остается фон-Рор-деман. Шиндт и Дарре назначены по-новому также министром прусского правительства по тем же ведом-ствам.

То, что происходит сейчас в фа-шистской Германии можно характе-ризовать как установление полной, не разделимой власти партии национал-социалистов. Телеграф на днях и се-годня привнес известия о новых ре-сolutions, которым подвергались ру-ководства других партий. «Симо-распущена» государственная партия, ликвидируется другая буржуазная пар-тия, так называемая «Баварская народ-ная». Меч повис над католическим центром, который живет еще только потому, что питается от испорченных подделок подпольщиков римского папы.

Но самое важное известие среди-ем информации — это то, что Гитлер от-ставка Гугенберга. Тот Гуген-берга, который еще несколько дней тому назад высочайшим указом на-значен на мировую экономическую кон-ференцию, в котором развивал анти-советскую программу «совоенная» во-стока Европы.

За что же отстранили заслуженного деятеля буржуазии от власти? За что страдает «чужая чистота», который так идеально точно сформулировал то, что у Гитлера на уме.

Понять причины отставки Гугенбер-га, значит понять, что происходит в политической жизни Германии, и что значит понять, что партия герман-ской мелкой буржуазии и бюрократ-но-национал-социализма — начинают переживать кризис. И в самом деле. Для чего Гитлеру нужна нераздели-мая власть? Почему он рвет тесные узы политического родства с его быв-шими учителями?

Гитлер пришел к власти на плечах немецкого интеллигента, лавочника, мелкого чиновника и офицера, для которых т. н. национальная револю-ция означала спасение от пустой та-релки, место в бюрократической маши-не государства, место за столом у пи-рога. В годы жестокого кризиса — это кое-что стоит. Гитлеровский авто-ритет помимо этого покоится на соци-альной демагогии, на усилении про-пагандируемой идее ликвидации Вер-сальского мирного договора, на обе-щаниях хорошей жизни.

А что может дать, или вернуть, что может обещать Гугенберг? Кроме

нашего хозяйства. Статс-секретарем ми-нистерства народного хозяйства назна-чен «теоретик» национал-социализма по хозяйственно-политическим вопросам — Фелер. Статс-секретарем ми-нистерства продовольствия остается фон-Рор-деман. Шиндт и Дарре назначены по-новому также министром прусского правительства по тем же ведом-ствам.

# ИЗВЕЩЕНИЕ

3 июля с. г., в 2 часа дня, в поме-щении горкома КП(б)У (комната 48) состоялось заседание комитетской ко-миссии на лучшую доставку печати, на котором должны были присутство-вать редакция «Рабочего», «Звезда», «Казанская Беларусь», Горпрофсо-вет, Горзот, ГорКК, Контрольный ко-митет, Газбюро, и т. Снежков (зав. га-зетно-почтовой канторой).

Явка всех обязательна.

Культорп КГ КП(б)У ПАВЛОВИЧ

**АНОНС**

**На днях!**

**ДЕТСКИЙ ЗВУКОВОЙ КИНО-ТЕАТР**

наилучший художественный фильм

**ВЛАСТЕЛИН МИРА**

**ВСЕМ ПРЕДПРИЯТИЯМ И УЧРЕЖДЕНИЯМ ГОР. МИНСКА**

Горснаб и бюро выдачи наборных документов сообщает, что

**ПРИЕМ ОСТАТКА КАРТОЧЕК ЗА ИЮЛЬ МЕСЯЦ И ПРИЕМ ЗАЯВОК НА АВГУСТ МЕСЯЦ**

будет производиться с 2 по 8 июля включительно.

ПРИМЕЧАНИЕ: а) заявки составляются по той же форме, как и за июль месяц, должны быть с печатью и подписью директора или руководителя учреждения, б) обязательно всем представить новые образцы подписей лиц, которые будут вносить и заверять документы на выдачу хлебно-продуктовых карточек, как-то: рабочие, служащие и их семьи. Не представляющим образцы подписей наборные документы вы-давать не будут.

В случае несвоевременного рас-чета (остатка карточек), подачи заявок и пред-ставления образцов подписей, виновные подлежат в административном поря-дке штрафу до 100 руб., согласно постановлению президиума горсовета.

Горснаб Зальерин

Зам. начальника бюро Шумов

**Фото-артель**

доводит до сведения всех граждан г. Минска, что с 1 июля 1933 года

**СНИЖАЮТСЯ ЦЕНЫ НА ФОТО-СНИМКИ**

от 20 до 25 проц.

Принимать заказы на выезд в район.

Адрес фото-артели: ЛЕНИНСКАЯ, №12, 19, 24.

Правление

# Вечер, посвященный первому выпуску ВКСХШ им. Ленина

30 июня с. г. в Государственном ев-рейском театре состоялось торжествен-ное собрание выпускников Высшей Коммунистической С.-Х. Школы с уча-стием представителей от центральных партийных, советских и профессиона-льных организаций и подшефных военных частей.

За переносом народом. На трибу-ну ректор школы тов. ОВЧИННИ-КОВ.

В президиум под аплодисменты из-бираются: бюро ЦК КП(б)Б, президи-ум ЦК БССР, президиум ЦКК КП(б)Б, бюро МЛК КП(б)Б, ректор-ат школы, бюро парткома и другие.

Персонально т. ГИДЛО, ГОЛО-ДЕД, ЧЕРВЯКОВ, БЕНЕК, АНТИ-ПОВ, ПЫЖИКОВ, БРАГИНСКИЙ и другие. Под бурные аплодисменты в почетный президиум избираются: бю-ро ЦК ВКП(б), ПЕРСОНАЛЬНО т. СТАЛИН, РУДЗУКАТ, ВОРОШИЛ, КАГАНОВИЧ, МИКОЯН, ОРДЖОНИ-КИДЗЕ, КАЛИНИН, МОЛотов, КУП-ЫШЕВ, КОССИОР, КИРОВ, ТЕМ-МАН, ЛЕНСКИЙ, ГИКАЛО, ГОЛО-ДЕД и ЧЕРВЯКОВ.

Ректор школы тов. Овчинников в своем докладе подробно остановился на тех основных задачах, которые сейчас стоят перед районными и сель-скими партийными организациями и на значении выпуска командиров со-циалистического земледелия. В част-ности, особенно он подчеркнул на-более ответственный момент — убор-ку кампания, пропашку посевов, своевременную смену с.-х. продуктов государству, а также проведение чи-стот партийных организаций в дерев-не. В заключение т. Овчинников от-метил, что почти целиком выпуск посыл-ся в низовые колхозные ячейки и мол-хозы. Отсюда задача — говорит тов. Овчинников — полученные в школе зна-ния направить на выполнение основ-ной задачи партии — сделать колхозы большевистскими, а колхозников за-житочными.

Тов. Овчинников выразил полную уверенность, что большинство ВКСХШ, получившие за 3 года глубокие зна-ния марксистско-ленинской теории и на-ряду с этим достаточные знания в об-ласти сельского хозяйства, с постав-ленными перед ними задачами справ-ятся.

В приветствии член бюро ЦК КП(б)Б тов. КАРТУКОВ останавлива-ется на значении выпуска и очеред-ных задачах.

Приветствовали также выпуск пред-ставители ВКСХШ Зап. области. Они поделились достижениями в работе их школы и опытом работы.

Выступавший от имени выпускни-ков заявил:

«Полученные в школе знания дадут нам полную возможность ориентиро-ваться в современной обстановке де-ревни. Вооруженные марксистско-ле-нинской теорией и специальными зна-ниями в области сельского хозяйства, мы отдадим себя целиком на дело вы-полнения задач, поставленных пар-тией по организационно-хозяйствен-ному укреплению колхозов, союзхоз-ов и с этими задачами полностью справ-имся».

Под бурные аплодисменты зачитыв-ается текст приветственных телеграм-м т. Сталину, Кагановичу, Гикало, Го-лодеду, Червякову, Пыжикову.

Гурин.

# Всебелорусский съезд райздоров и участковых врачей

## Выступление т. т. Голодеда и Лычева

Разворачиваются прения по докладу на эти факты со стороны органов здра-воохранения. Далее т. Гершвиц об-ращает внимание, что Наркомздрав на-до уделять внимание контролю за хо-дом нового строительства.

С заключительным словом выступ-ляет т. ШПЕКТОРОВ. Он говорит, что прения по докладу имели много цен-ных и делных предложений. Т. Шпекторов говорит, что все предложе-ния будут учтены и реализованы.

После выступления т. Шпекторова с докладом, о второй пятитлетки вы-ступает т. ЛЫЧЕВ. Во второй пятитлет-ке каждый колхоз должен иметь свой врачебно-санитарно-оздоровитель-ный пункт. К концу второй пятитлетки деревня будет на 100 проц. охвачена ясельной сетью. На 300 проц. будет увеличен конечный фонд больницы. На 30-35 тыс. населения должна быть вы-строена одна поликлиника. По одному здравпункту будет создано на каж-дые 900 учащихся в школах.

После т. Лычева слово для докла-да о перспективах капитальных вло-жений, подготовке кадров и финан-сировании второй пятитлетки предоста-вляет зам. наркомздрова т. СИЛЬ-ВЕСТРОВ. Тов. Сильвестров подчерк-нул, что органы здравоохранения не-заменимы в развитии строительства. 60 проектов новостроек были за-консервированы в Наркомздраве. Во многих районах больницы строятся по-прежнему, а райздравы не прини-мают никаких мер к ускорению ра-бот, не контролируют выполнения до-говоров строительными организациями.

В ближайшие годы намечен к стро-ительству десятки больниц по БССР. Должны развернуться строительные сети медицинских учреждений, поли-клиник, санаторий и т. д. БССР по-требуются 3 тыс. врачей, а мы имеем немногим более половины нужного ко-личества. Во второй пятитлетке мы про-водим организацию еще одного ме-дицинского института в Витебске. Зна-чительно будет увеличено количество учащихся в заочных институтах.

Вечером 29 июня съезд приветство-вал председатель Совнархоза БССР т. ГОЛОДЕД.

30 июня выступил нарком РКК БССР т. ЛЫЧЕВ. В тот же день съезд заслушал доклад по второму вопросу «санитарно-эпидемическое состояние и меры борьбы с ним».

# ТОРГСИН об'являет,

что в целях удобства держателей то-варных книжек во всех отделениях и магазинах ВО «ТОРГСИН» а

# ПРИНИМАЮТСЯ ПОРУЧЕНИЯ НА ПЕРЕВОДЫ

от держателей товарных книжек в другие города

Переводы принимаются отделениями и магазинами ВО «ТОРГСИН» и производятся через банк в следующих случаях:

а) переезда местожительства или временный въезд в другой город, безвозв-ратных расходов, проживающих в другом городе и необходимости помощи им, б) перевода члена семьи, и лицам, отправляющимся в отпуск на курорты и в санатории, в перевод части сумм, поступивших от кредитора, другому лицу.

За перевод сумм в указанных выше случаях взимается комиссия в золотом исчислении, удерживаемая из остатка товарной книжки при производстве перевода.

Бел. К-ра ВО «ТОРГСИН»

# Кино «ИНТЕРНАЦИОНАЛ»

с 1 июля

Дуглас Фербенкс

в американской картине

**РОКОВЫЕ ПРИМЕТЫ**

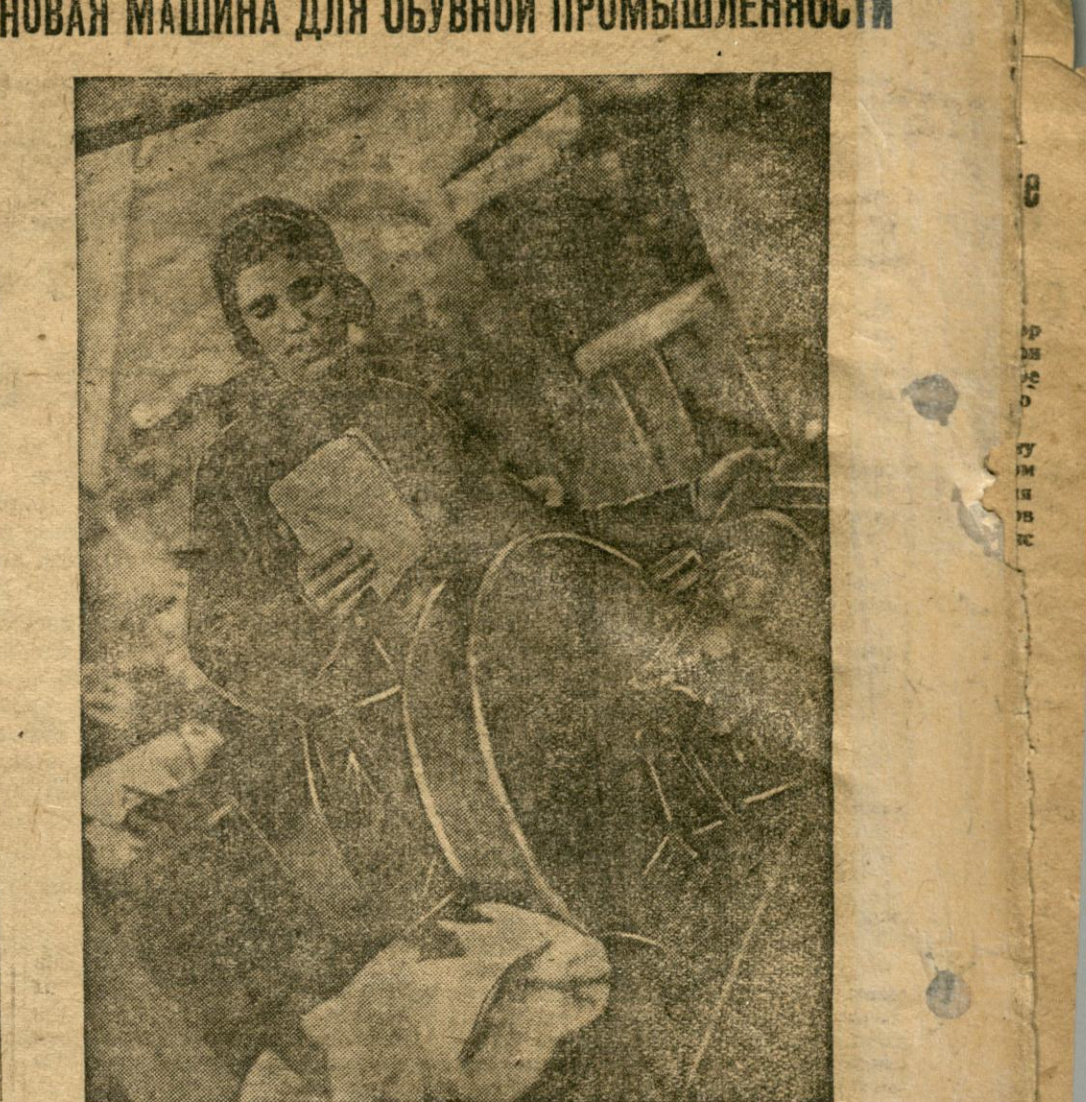
Сверх программы кино-хроника

с о у з к и н о

# Железнодорожной детской консул-тации и яслям

**требуется ВРАЧ**

Обратиться: Товарная станция (у бетонного моста)



На Гомельском машиностроительном заводе «Пролетарий» коллективом ра-бочих и бюро рационализации изобретен станок для механического выжарива-ния голландского сыра. В работе и дающий 6400 руб. экономии в год. На снимке: Станок в действии.

# Подготовка к празднованию 13-летия освобождения Белоруссии от белополяков

Трудящиеся Минска и всей совет-ской Белоруссии разворачивают усилен-ную подготовку к ознаменованию исто-рического праздника. В городе созда-на специальная комиссия в составе: т.т. Башмачникова, Гершова, Шуляки-на, Кореневского и Юнга для подго-товки к празднованию и руководстве всей этой работой.

Встреча рабочей творческой обра-зом увязывается с разрешением бое-вых хозяйственно-политических за-дач дня. В течение первой декады июля в Минске пройдут три районных съездов: колхозный, ударников колхоз-ов и колхозов.

На этих съездах во всю ширь будут показаны достижения социалистиче-ской стройки трудящихся Советской Белоруссии и Минска.

Большевистские праздники мобили-зуют на дальнейшие победы. Ударни-ки крупнейших предприятий Минска, ударники колхозов и совхозов района об'являют: встретят 11-е июля за-креплением подготовки к уборочной, мобилизацией сил на успешное про-ведение хлебосборки государству.

12 июля в саду «Профинтерн» ор-ганизуется политмассовка, посвящен-ная празднику. На массовке будут по-литические выступления, спортивный праздник, игры. Организуется массо-вый поход в колхозно-лесные лагеря. В массовке, в походе примут участие лучшие ударники колхозов, героев большевистского сев.

Создается пленум Минского горсо-вета, посвященный празднику. На пред-приятии, в колхозах и совхозах ор-ганизуются доклады на темы: дости-жения социалистической Белоруссии за 13 лет и дальнейшие задачи.

ГИЗБел выпустит в печати литера-турный «Альманах 11-е июля», с уча-стием лучших литературных сил Рес-публики.

# Постановление № 15

Президиума Минского Городского Совета от 25 июня 1933 г.

# О месячнике проверки противопожарной охраны и инструктажа по борьбе с пожарами

Провести с 1 июля по 1 августа с. г. месячник проверки противопожа-рной охраны и инструктажа по борьбе с пожарами.

Во время месячника должно быть выполнено следующие:

- 1) По предприятиям, учреждениям, складам, сельхозстанциям, колхозам и совхозам проверить наличие и состояние пожарной инвентаря, водоснаб-жающую сеть, гидранты, колоды и водозапасные баки, боеготовность и дисциплинированность пожарных дружин, организацию противопожарной охраны в ночное время, состояние гаражей, котельных хозяйств, кузниц, кухонь и друг. помещений, связанных с систематической деятельностью ог-ня; порядок хранения быстрогорючих материалов и материалов — принять меры к немедленному приведению складов, хозяйств в со-стояние полной пожарной боеготовности путем немедленного устранения замеченных недостатков, пополнения инвентаря и инструктирования команд и рабочих.
- 2) Трубоотряду под ответственность т. МАЛЯКОВ проверить в жилых домах исправность печей, доброкачественность и своевременность очистки дымоходов, состояние проходов, чердаков, лестничных клеток, запрещая за-гружать их горючими материалами и хозяйственными вещами.
- 3) В колхозах, совхозах и сельхозстанциях проверить достаточность проти-вопожарных мероприятий по охране урожая во время уборки и хранения, в отношении хранения тракторов, автомашин и горючего, а также по охра-не лесов, торфяных массивов и т. д.
- 4) Все выявленные при проведении месячника недостатки в деле про-тивопожарной охраны немедленно ликвидировать распоряжением руководи-телей предприятий, учреждений, и хозяйств под контролем городской по-жарной инспекции.
- 5) Месячник провести под общим руководством нач. пожарной охраны гор. Минска тов. КАЗАЧЕНКО с привлечением к этому делу пожарных ин-спекций наркоматов и всех пожарных работников гор. Минска.
- 6) Организация месячника на местах возлагается на руководителей пред-приятий, колхозов, совхозов, председателей сельсоветов, председателей и заведующих домными жалков, начальников пожарной охраны предприятий и начальников пожарных дружин.
- 7) Руководители учреждений, предприятий, совхозов, колхозов и сель-советов, не прошедшие достаточной распрямленности в деле налажива-ния противопожарных мероприятий в подчиненных им хозяйствах, в экстр-енных случаях должны привлекаться к строгой ответственности за неиспол-нение мер к охране государственного имущества и за нарушение дейст-вующих правил противопожарной охраны.
- 8) Ход месячника широко освещать на страницах печати.
- 9) Начальнику пожарной команды гор. Минска тов. КАЗАЧЕНКО до-ложит президиуму городского совета на заседании 8 июля с. г.

Зам. председателя Мингорсовета КОРЕНЕВСКИЙ  
Секретарь КОПЕЛЕВИЧ

ВСЕУКРАИНСКИЙ ИНСТИТУТ ЭНДОКРИНОЛОГИИ И ОРГАНОТЕРАПИИ НКЗдрав УССР и Харьк. Мед.ц. 0-ва

ДЛЯ УЛУЧШЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СЕРДЦА при общей слабости ослабленной нервной системы и как общее тонизирующее средство применяется

**СПЕРМОЛЬ**

ПРОДАЖА во всех аптеках и магазинах снабженных СССР та, При отпуске на местах вы-дается почтой, главный скла-дом института. По получении-складка не менее одного руб. с каж. ф. авона.

АДРЕС: Харьков, ул. Артема №12. Вестук. Бе-Институт Эндокринологии.

ИЗВЕЩЕНИЕ об отпуске ПРИНИМАЮТСЯ ежедневно в отделе объявлений газ. Рабочий улет с 9 час. 30 мин. утра до 5 час. веч.

Типография «СТАЛИНА»

газета «РАБОЧИЙ» звоните 21174

В отдел ОБ'ЯВЛЕНИЙ